



Die  
**Arbeitnehmerkirche**  
Frankfurt am Main

*lädt herzlich ein zum*

# Adventskonzert

## der **Kulturen**

**Sonntag, 8. Dez. 2013 - 16.00 Uhr**  
in der Kath. Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt  
F.- Griesheim, Linkstraße

*Chöre  
muttersprachlicher  
Gemeinden singen  
Adventslieder  
ihrer Heimatländer*



*Schirmherrin/Schirmherr der Veranstaltung:*

**Dr. Bernadette Weyland,**

*Stadtverordnetenvorsteherin*

**Christoph Hefter,**

*Vorsitzender der Stadtversammlung der*

*Frankfurter Katholiken*

*Der Eintritt ist frei – Spenden sind für die Chöre erbeten. Die Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt ist mit öffentlichen Verkehrsmitteln –S 1, S, 2, Bus 54, Haltepunkt Bhf F-Griesheim - zu erreichen. Für das Navi: F- Linkstraße 45.*

Arbeitnehmerkirche Frankfurt - ein Projekt der Pfarrgemeinde Mariä Himmelfahrt und der  
Katholischen Arbeiterbewegung und (KAB) Bezirk Rhein-Main -  
Verantwortlich und Kontakt: Albert Seelbach, Pfr. LR., Geierskopfweg 15, 65931 Frankfurt  
Tel.: 069 222048 -E-Mail [albert.seelbach@arcor.de](mailto:albert.seelbach@arcor.de)

## *„Adventskonzert der Kulturen“*

*Veranstaltung der Arbeitnehmerkirche Frankfurt am Main mit Teilnehmer -Chöre, Gruppen - muttersprachlicher Gemeinden aus Frankfurt am Main und dem Rhein-Main-Gebiet.*

Idee, Planung: *Albert Seelbach, Pfr. i.R.,*

Schirmherrin/Schirmherr

*Dr. Bernadette Weyland, Stadtverordnetenvorsteherin  
Christoph Hefter, Vorsitzender der Stadtversammlung  
Frankfurter Katholiken*

Begrüßung, Gebet und Schlußworte: *Albert Seelbach, Pfr. i.R.*

Moderation: *Albert Seelbach, Pfr. i.R., Vanessa Ribeiro,*

Lesung: *Karl-Heinz Burschyk*

Mitarbeit:

*Rainer Petrak, Pfr. i.R., Karl-Heinz Burschyk, Andreas Mengelkamp,  
Ursula und Helmut Jäger, , Kunhilde und Paul Dittmar  
(Arbeitnehmerkirche – KAB),  
Dorota Günther (MaHi), Wolfgang Krause (MaHi-Küster)  
Emil Weiß (Fotoaufnahmen)*

Liebe Teilnehmerinnen und Teilnehmer, liebe Leserinnen und Leser,  
liebe Freunde der Arbeitnehmerkirche!

Am zweiten Adventssonntag konnten im dritten Jahr die Besucher ein großartiges Konzert miterleben. Chöre und Solisten aus muttersprachlichen Gemeinden und das Anklung-Orchester der Indonesier erfreuten in der Kirche Mariä Himmelfahrt in Frankfurt-Griesheim die Zuhörerinnen und Zuhörer. Es war ein vielstimmiges, keinesfalls eintöniges, Musikereignis. Wenn auch die Besucher die in den Muttersprachen vorgetragenen Texte nicht verstanden, so konnten sie doch nach der erklärenden Ansage der Titel und dem Temperament der Vortragenden den Inhalt erahnen und die Vielfalt der Kulturen anderer Länder erleben.

Bei dem am Schluss gemeinsam gesungenen Lied „Heut´ feiern wir St. Nikolaus“ kam er, St. Nikolaus, im Bischofsgewand mit Stab und Mitra gekleidet und von den Kindern sehlich

erwartet beschenkte er sie mit einem echten Schokoladen – Abbild.

Die Arbeitnehmerkirche, der Veranstalter dieses adventlichen

Konzertes, dankt der Schirmherrin/ dem Schirmherr des Konzertes, Frau Dr. Bernadette Weyland und Herrn Christoph Hefter für ihre Unterstützung.

Unser Dank gilt auch den teilnehmenden muttersprachlichen Gemeinden, die den Zeitaufwand und teilweise weite Wege nicht scheuten, uns mit ihrem Gesang, ihrem Spiel zu erfreuen. Besonders bedanken wir uns bei dem Chor der italienischen Gemeinde Nied und der Chorgruppe der eritreischen Gemeinde, die beide nun schon zum drittenmal teilgenommen haben.

Unser Dank gilt auch den Verantwortlichen der Pfarrgemeinde Mariä Himmelfahrt, den Mitarbeiterinnen im Pfarrbüro sowie dem Küster Herrn Krause für ihr Mitwirken zum Gelingen des Konzertes.

Wie in den vergangenen Jahren erhalten die teilnehmenden muttersprachlichen Gemeinden anteilig den beim Konzert erzielten Spendenbetrag.

*Ihr Albert Seelbach*

*Pfarrer i.R.*

*Leiter der Arbeitnehmerkirche*



Programm, Grußworte.  
Teilnehmende Chöre, Solisten und ihre Lieder



**Musiziergruppe Hessischer  
Sloweneten**

Leitung: Janko Jezovsek Jizou

Querflötistin: Ulrike Dietrich von  
Siebenstern aus Kassel

Der Chor stimmte uns mit einigen  
Liedern in verschiedenen slawischen  
Sprachen (slowenisch, polnisch usw.) in  
das Konzert ein.

**Grußworte**  
der Schirmherrin/  
des Schirmherrs  
unser adventlichen  
Konzertveranstaltung

**Frau**  
**Dr. Bernadette Weyland,**  
Stadtverordnetenvorsteherin



**Herr**  
**Christoph Hefter,** Vorsitzender  
der Stadtversammlung Frankfurter  
Katholiken

sowie Grußworte in brieflicher Form  
von der Stadträtin für Integration  
Frau Dr. Nargess Eskandari-  
Grünberg  
*(vorgelesen von Albert Seelbach)*

**Moderation des Konzertes**  
**Albert Seelbach, Pfr. i.R.,**  
**Vanessa Ribeiro**





## **Koptisch orthodoxer Kinder - u. Jugendchor St. Markus**

**Leitung: George Attia**

1. Tenti nempi (diese Hymne wird in der koptischen Kirche als Evangeliumsantwort an den vier Adventssonntagen gesungen)
2. Pi - jinmici (Hymne der Geburt)
3. Tai shori (Hymne vor den Fürbitten)



**An der Orgel  
Udo Lorenz**



**Indonesische  
Anklung  
Gruppe  
Nusantara  
Leitung:  
Frau  
Johanna  
Lang**

- 1.-Ave Maria
- 2.-Die Welt wird schöner zur Weihnachtszeit
- 3.-Weil's Christkind bald Geburtstag hat





**Solistin  
Lorena Madrid  
Ramirez  
(Kolumbien) -**

1. Cholito Jesus  
(Peru)
2. Mein Eselchen  
der Savanne  
(Kolumbien)

**Solistin:  
Emmanuelle Judet**

**Begleitung an der Orgel:  
Udo Lorenz**

1. Bereit dich, Zion  
(J. S. Bach)





**Chor der  
italienischen  
Gemeinde F. -Nied  
Leitung:  
Nella Russo**

1. A Bethlehem de  
Judäa
2. Emanuel





**Kidane Mihret  
Chor der  
eritreischen  
Gemeinde**

**Leitung:  
Frau Zebib**

1. Wir wünschen  
das Christkind im  
Herzen
2. Ein Kind wird  
geboren



## ..... der Nikolaus beschenkt die Kinder



### *Impressum des Herausgebers*



### **Arbeitnehmerkirche Frankfurt**

Projekt der Katholischen Arbeitnehmer-Bewegung  
mit der Pfarrei Mariä Himmelfahrt, Frankfurt a.M.

*Kontakt: Albert Seelbach, Pfarrer. i.R.  
Geierskopfweg 15, 65931 Frankfurt a. M*

***Fotos:** Emil Weiß, F-Griesheim, **Gestaltung:** Paul Dittmar*

***Auflagejahr 2013:** -*

*Druck*

*Schutzgebühr*

*Wir freuen uns, wenn Sie Beiträge oder Bilder aus unserem Heft nachdrucken. Bitte nennen Sie dann den Autor bzw. den Fotografen und die Arbeitnehmerkirche Frankfurt. Für die Zusendung eines Belegexemplars an die o.g. Kontaktadresse wären wir Ihnen dankbar.*



*Arbeitermerkirche –  
ein Projekt der KAB mit  
der Pfarrgemeinde  
Mariä Himmelfahrt*

## Arbeitermerkirche

Kath. Pfarrgemeinde Mariä Himmelfahrt  
Linkstraße 45, 65933 Frankfurt am Main  
E-Mail: [info@mariaehimmelfahrt-ffm.de](mailto:info@mariaehimmelfahrt-ffm.de)

### Kontakt:

Albert Seelbach, Pfr., Geierskopfweg 15, 65931  
Frankfurt a. M.

Telefon: 069 22220480

E-Mail: [albert.seelbach@arcor.de](mailto:albert.seelbach@arcor.de)

### **Unsere Ziele:**

- Wir wollen Arbeitnehmern einen Ort bieten, an dem sie **Gemeinschaft** erfahren sowie Rat und Hilfe in sozialrechtlichen Fragen und **Ansprechpartner** finden können.
- Wir wollen dazu beitragen, die unselige **Kluft zwischen Kirche und Arbeitswelt** zu verringern.
- Die Arbeitermerkirche soll ein **Treffpunkt** und **Ort des Dialogs** sein zwischen Menschen verschiedener nationaler und sozialer Gruppen.
- Wir wollen Menschen befähigen und unterstützen.

### **Dazu bieten wir:**

- Thematische, besonders gestaltete Gottesdienste
- Familienbildungsfreizeiten (KAB)
- Orientierung zum christlichen Leben
- Einstimmung in den Ruhestand
- Ausstellungen
- Feierabendtreff kurzer Vortrag, Gespräch, lockeres Beisammensein (in Planung)
- Rat und Hilfe durch die KAB in arbeits- und sozialrechtlichen Angelegenheiten

©pd 2010



*Ein starkes Stück  
Sozialbewegung !*

## Katholische Arbeitnehmer-Bewegung (KAB) Bezirk Rhein-Main

### Kontakt:

Tel: 069 -92884693 FAX: 069-92884694

E-Mail: [info@kabrheinmain.de](mailto:info@kabrheinmain.de)

Internet: [www.kabrheinmain.de](http://www.kabrheinmain.de)